

T.C.
BAŞBAKAN YARDIMCILIĞI

Sayı : 71366025-031 - 111

15 /02/2013

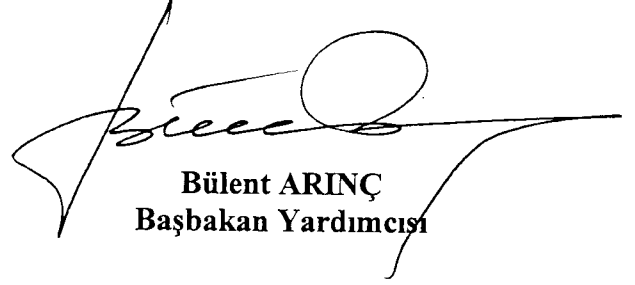
Konu : Soru Önergesi

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

İlgi : 24/01/2013 tarihli ve 43452547-130.07-104626 sayılı yazınız.

Manisa Milletvekili Sayın Erkan AKÇAY tarafından verilen 7/16135 esas numaralı yazılı soru önergesine ilişkin cevap ekte gönderilmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ederim.


Bülent ARINÇ
Başbakan Yardımcısı

EK:

Cevabi yazı (2 sayfa)

T.C.
BAŞBAKAN YARDIMCILIĞI
(Sn. Bülent ARINÇ)

**MANİSA MİLLETVEKİLİ SAYIN ERKAN AKÇAY'IN 7/16135 ESAS
NUMARALI SORU ÖNERGESİNE DAİR CEVAPLAR**

02.11.2011 Tarih ve 28103 sayılı (mükerrer) Resmi Gazetede yayımlanan 664 sayılı Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin Atama başlıklı 24'üncü maddesin; "...Yüksek Kurum Başkanı ile Kurum Başkanları müşterek kararlar atanır. Yüksek Kurum Başkanı ile Kurum Başkanlarının görev süresi üç yıldır. Görev süresi dolanlar yeniden atanabilir ..." hükmüne uygun olarak Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu Başkanlığına Prof. Dr. Derya ÖRS'ün ataması gerçekleştirilmiştir.

Yüksek Kurum Başkanı Prof. Dr. Derya ÖRS'ün, Türk tarih, dil ve kültürü literatüre katkıları aşağıda belirtilmiştir. Bunlar;

Ali b. Abdullah-ı Kaşani, Tarih-i Olcaytu (İnceleme-Çeviri, Yüksek lisans tezi): Türk soylu İlhanlı Devletinin güçlü hükümdarı Muhammed Hudabende Olcaytu (1281-1316)'nın saltanat dönemini (1304-1306) kronolojik olarak anlatan yegâne Farsça kaynağın dönem, yazar ve eser hakkında geniş bir incelemeyle birlikte Türkçeye çevirisi.

Fazlullah b. Ruzbihan-ı Huncî, Tarih-i Alemara-yı Emîni (İnceleme, Farsça metin neşri, çeviri, Doktora tezi): Haklarında çok az sayıda kaynak eser bulunan Türk soylu Akkoyunlu devleti hükümdarlarından Sultan Yakub'un saltanat dönemini (1478-1490) kronolojik olarak anlatan Farsça eserin mevcut iki elyazması üzerinden tenkitli metin neşri (editioncritique) ve Türkçeye çevirisi.

Muhammed Hüseyin b. Halef-i Tebrizi, Burhan-ı Katı (Metin neşri): 17. yüzyılda yazılmış Farsçadan Farsçaya önemli bir sözlük olan Burhan-ı Katı, 19. yüzyılın büyük dilcilerinden Mütercim Asım Efendi (1755-1820) tarafından Tıbyan-ı Nafi der Terceme-i Burhan-ı Katı adıyla Osmanlı Türkçesine çevrilmiştir. Türk Dil Kurumu'nun "Türkiye Türkçesi Sözlükleri Projesi" kapsamında Prof. Dr. Mürsel Öztürk ile birlikte yeni harflere aktarılan bu sözlük Türk dilinin en önemli söz varlığı hazinelerinden birisi olarak bilinmektedir.

Osmanlıca Türkçe Sözlük (Telif: Hicabi Kırılancı ve Ahmet Eryüksel ile birlikte): Yaklaşık 30.000 kelimeden oluşan telif bir çalışma olup Türkoloji araştırmalarında, özellikle Türk Dili ve Edebiyatı ve Tarih bölümü öğrencileri tarafından kullanılmaktadır.

Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Yazmalar Katalogu I (Üniversite A ve Üniversite B Koleksiyonları): Kemal Tuzcu ve Muhammet Hekimoğlu ile birlikte hazırlanan bu katalogta, Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Yazma Eserler Kütüphanesi'nde adı geçen koleksiyonda bulunan 846 başlık yazma eser ayrıntılı olarak bilim dünyasına tanıtılmıştır. Türkçe, Arapça ve Farsça eserlerden oluşan bu koleksiyonların tanıtımı Türk dili, Türk tarihi ve Türk kültürü bakımından çok büyük öneme ve değere sahiptir.

Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Yazmalar Katalogu II/I (Mustafa Çon A ve B Koleksiyonları): Kemal Tuzcu ve Muhammet Hekimoğlu ile birlikte hazırlanan bu katalogta, adı geçen koleksiyonda bulunan 500 başlık yazma eser ayrıntılı olarak bilim dünyasına tanıtılmıştır. Türkçe, Arapça ve Farsça eserlerden oluşan bu koleksiyonların tanıtımı Türk dili, Türk tarihi ve Türk kültürü bakımından çok büyük öneme

ve değere sahiptir.

Mevlâna Celâleddin, Mesnevî-i Ma'nevî (Farsça Metin Neşri, Prof. Dr. Adnan Karaismailoğlu ile birlikte): Türk dünyasının en büyük ve önemli mütefekkirlerinden birisi olarak kabul edilen Mevlâna'nın "Mesnevi" adlı eserinin Farsça metninin neşri olup Farsça metin Türkiye'de ilk defa neşredilmiştir.

Mevlânâ Celâleddin, Mesnevî (1,5,6. Defterlerin Türkçeye çevirisi): Mevlâna'nın evrensel şöhrete sahip Farsça "Mesnevi"sinin Türkçeye yapılmış son çevirisidir. Mevlana ve Mevlevilik konusunda yapılan çalışmalarda sıklıkla kullanılmaktadır.

Türkiye, (Basın-Yayın ve Enformasyon Genel Müdürlüğü adına her yıl çeşitli dillerde hazırlanan Türkiye Yıllığı'nın Farsça çevirisidir. Farsça konuşulan ülkelerde Türkiye'nin tanıtımına büyük katkısı olan bir eserdir.)

